

## CASA GARCIA MARCOS GARCIA MARCOS HOUSE

El apacible silencio de la arquitectura de Campo Baeza se revela de nuevo en esta vivienda construida en la localidad de Valdemoro, a las afueras de Madrid; una caja hermética y exquisita al exterior, que se abre, en un desnudo interior, hacia la atmósfera madrileña a través de lucernarios y grandes huecos que devoran la luz.

Texto: ALBERTO CAMPO BAEZA. Fotografías: FRANCISCO ROJO, COLETTE JAUZE Y ALBERTO PIOVANO

**P**uede una misteriosa caja blanca cerrada convertirse por obra y gracia de la arquitectura en una luminosa casa abierta?

Se trata de una vivienda unifamiliar en una urbanización convencional en las afueras de Valdemoro, en Madrid, sobre una parcela de 15 x 21 metros, en esquina y con dos fachadas a la calle.

Las ordenanzas permitían dos alturas con retranqueos de 4 metros a las calles y de 3 a las parcelas colindantes. Un cierto desnivel del terreno permite la construcción de un sótano donde se ubica el garaje. Se trabajó sobre un prisma blanco rectangular de base 8 x 14 metros resultante de la aplicación de las ordenanzas, situado sobre una caja abierta de base rectangular de 15 x 21 metros, que es el solar con sus altas tapias blancas.

La operación espacial básica fue la siguiente: se creó un espacio central convergente de doble altura atravesado diagonalmente por la luz. Con iluminación vertical arriba, que llega a través de un lucer-

nario en el techo que va de lado a lado. Con luz horizontal abajo, que llega a través de un gran hueco, que también va de lado a lado.

La continuidad que se plantea entre el espacio interior y el exterior se consiguió al abrir ese espacio central en el plano horizontal común, relacionando certeramente el prisma rotundo —caja cerrada, con la caja abierta al cielo que es la parcela rectangular limitada por sus tapias.

Y así, la verticalidad del espacio central, y la horizontalidad —continuidad del espacio horizontal— se conjugan de manera eficaz por medio de la luz diagonal.

El tratamiento de la azotea con petos altos —tapias— subraya la radical volumetría prismática y hace que sea utilizable como estancia descubierta, solárium o tendadero (la zona de lavar se sitúa en esta parte de la azotea).

La piscina, entendida como elemento de agua en continuidad con el plano horizontal principal, ofrece múltiples sugerencias.

La composición, elemental, con dobles ejes de simetría, establece un claro y palpable sentido del orden en los espacios.

Los acabados blancos y abstractos, con el contrapunto de la piedra en todos los planos horizontales, acentúan la calidad buscada de la luz y una cierta serenidad silenciosa. Todo ello con una gran economía de medios.

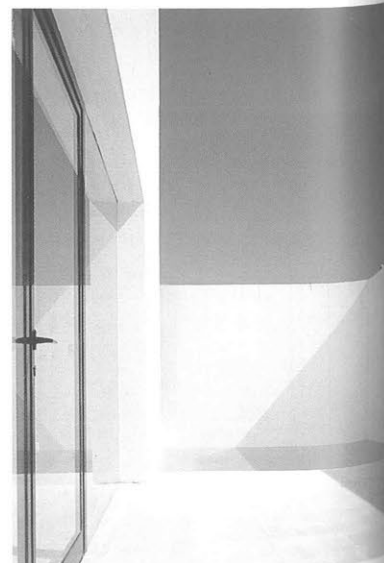
Así, una pequeña y sencilla casa cerrada que, a través de la luz y la proporción, y utilizando los instrumentos que la arquitectura nos da, se convierte en una gran casa abierta de certeras calidades espaciales. Una caja donde, con casi nada, todo es posible. "Une boîte à miracles".

Ficha técnica en la pág. 128

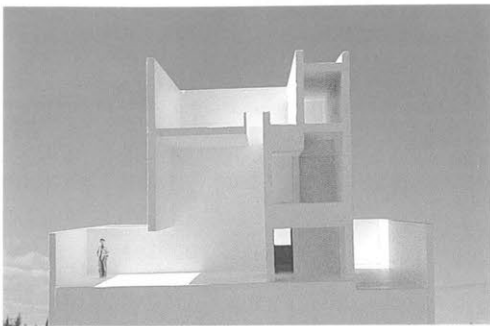
*The quietness of the work by Campo Baeza it is shown again in this house built in Valdemoro, a village outside Madrid. From outside it is an hermetic box that is opened, in the naked interior, to the atmosphere through skylights that eat up the light.*

El proyecto se configura como un volumen prismático posado sobre otra caja abierta al cielo conformada por las altas tapias que delimitan el solar, según se expresa en la axonometría y fotografía situadas en la otra página. El arquitecto crea, desde sus bocetos iniciales, un espacio central de doble altura atravesado diagonalmente por la luz. La piscina está concebida como continuación del plano horizontal principal.

*The project is a prismatic volume standing on a box opening up towards the sky made up of the high walls fencing in the plot, as seen in the axonometric and the photo opposite. From his initial drawings, the architect created a two story central area cut across diagonally by light. The swimming pool is conceived as a continuation of the horizontal plane.*





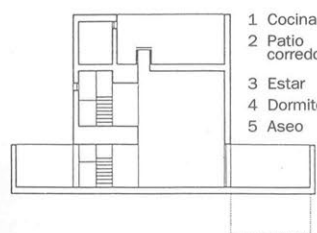


A la derecha de estas líneas y en la imagen mayor, el ámbito en doble altura que constituye el espacio principal de la vivienda.

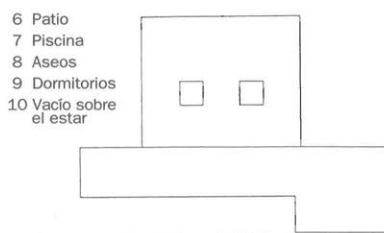
Un adecuado estudio de las proporciones –sobre estas líneas, maqueta de sección– y de la iluminación natural genera el proyecto.

En la foto inferior derecha, vista parcial del cuerpo que da servicio al ámbito principal, con la escalera hacia el nivel superior, y –al fondo de la foto– uno de los aseos.

*In the large photograph at right, the two story area of the center of the home. The project is generated thanks to a tailored study of proportion –see model section above– and natural lighting. At bottom, the body providing service to the main area is partially seen with the stairs leading up to the upper level and, in the background, one of the bathrooms.*



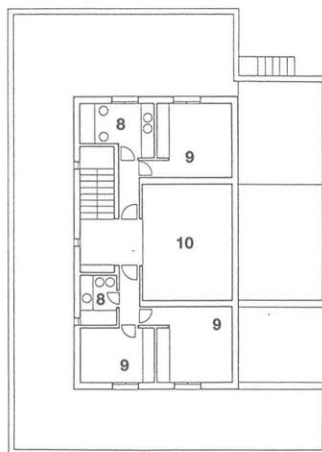
Sección transversal / Transversal section



Alzado lateral / Side elevation



Planta baja / Ground floor plan



Planta primera / First floor plan

*Can de work and craft of architecture turn a mysterious closed, white box into a spacious, bright, open home?*

*This single family home is set in a development just outside Valdemoro, Madrid on a 15 x 21 meter plot of land on a corner with two facades facing the street. The town council regulations allow for two stories, establishing a minimum of three meter between the house and the adjacent plot and four meters between the house and the street. A slightly uneven terrain allowed for building a basement where the garage was located.*

*Work was done on an eight by fourteen meter base which was the outcome of having applied the town council regu-*

*lations. This white prism was set into a fifteen by 21 meter rectangular box, that is, the plot of land fenced off by its high white walls.*

*The basic spacial exercise done in this house was to create a two story central, converging area cut across diagonally by light. This was achieved with vertical light shining through a skylight spanning from one side of the ceiling to another, and with horizontal light from below shining through a large hollow from one side to the other.*

*The continuity designed between the indoors and the outdoors was achieved by opening this central area along the same horizontal plane, skillfully relating this resounding prism –a closed*



*box— to another box open the the sky, represented by the walls surrounding the rectangular plot.*

*Vertical and horizontal –that is, the central area and the continuity of the horizontal area– are thereby effectively conjugated by means of diagonal light. The high walls around the roof of the house underscore its radically prismatic form while affording the possibility of using this area as an additional living space, either as a solarium or an area for hanging laundry (the laundry area is located on this part of the roof).*

*The swimming pool, understood as an element with water in continuity with the main horizontal plane, affords a*

*host of suggestions.*

*The basic composition, along two symmetrical axes, establishes a clear, tangible sense of spacial order.*

*The abstract, white finishing counterpointed by stone of all of the horizontal planes serves to accentuate the quality sought after in the light as well as a certain silent srenity. And all of this on a modest budget.*

*This is how a small, simple closed box, through light and proportion and the use of the tools that architecture provides, turns into a great, open home with true spacial qualities. A box where, with almost nothing, everything is possible. "A box full of miracles".*

*Technical data on page 128*



